



**HP D2835A**

**HP D2835S**

**HP D2836A**

**HP Ultra VGA 1280**

**17-inch Color Displays**  
**15.7 inch Viewable Image**  
User's Guide

**17-Zoll-Farbbildschirme**  
**15.7 Zoll Bildanzeige**  
Benutzerhandbuch

**Moniteurs couleur 17 pouces**  
**Affichage 15,7 pouces**  
Guide de l'utilisateur

**Pantallas de color de 17 pulgadas**  
**15.7 pulgadas de imagen visualizada**  
Manual del Usuario *Léase esto primero*

**Video a colori da 17 pollici**  
**15.7 effettivi per l'immagine**  
Manuale utente

---

## Notice

The information contained in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material.

Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

## Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten.

Hewlett-Packard übernimmt keine Garantie welcher Art auch immer für diese Ausrüstung, einschließlich der (doch nicht begrenzt auf die) Qualitätsgarantie und die Garantie bezüglich Eignung für einen bestimmten Zweck.

Hewlett-Packard haftet nicht für in dieser Dokumentation enthaltene Fehler oder für unbeabsichtigte oder indirekte Schäden in Verbindung mit der Lieferung, der Leistung oder der Benutzung der Ausrüstung.

Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Betrieb oder die Zuverlässigkeit seiner Software, wenn diese auf Hardware benutzt wird, die nicht von Hewlett-Packard geliefert wurde.

Dieses Dokument enthält proprietäre Informationen, die durch das Copyright geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company weder ganz noch teilweise fotokopiert, reproduziert oder übersetzt werden.

## Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier.

Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel.

Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation et de la fiabilité de son logiciel sur des matériels non fournis par Hewlett-Packard.

Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. L'acheteur s'interdit en conséquence de les photocopier, de les reproduire ou de les traduire dans toute autre langue, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard.

## Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos o por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido fabricados por Hewlett-Packard.

Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company.

## Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamento senza preavviso.

Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare.

Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale.

Hewlett-Packard non si assume alcuna responsabilità riguardo all'uso o all'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori.

Questo documento contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza un precedente consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

**Hewlett-Packard France**

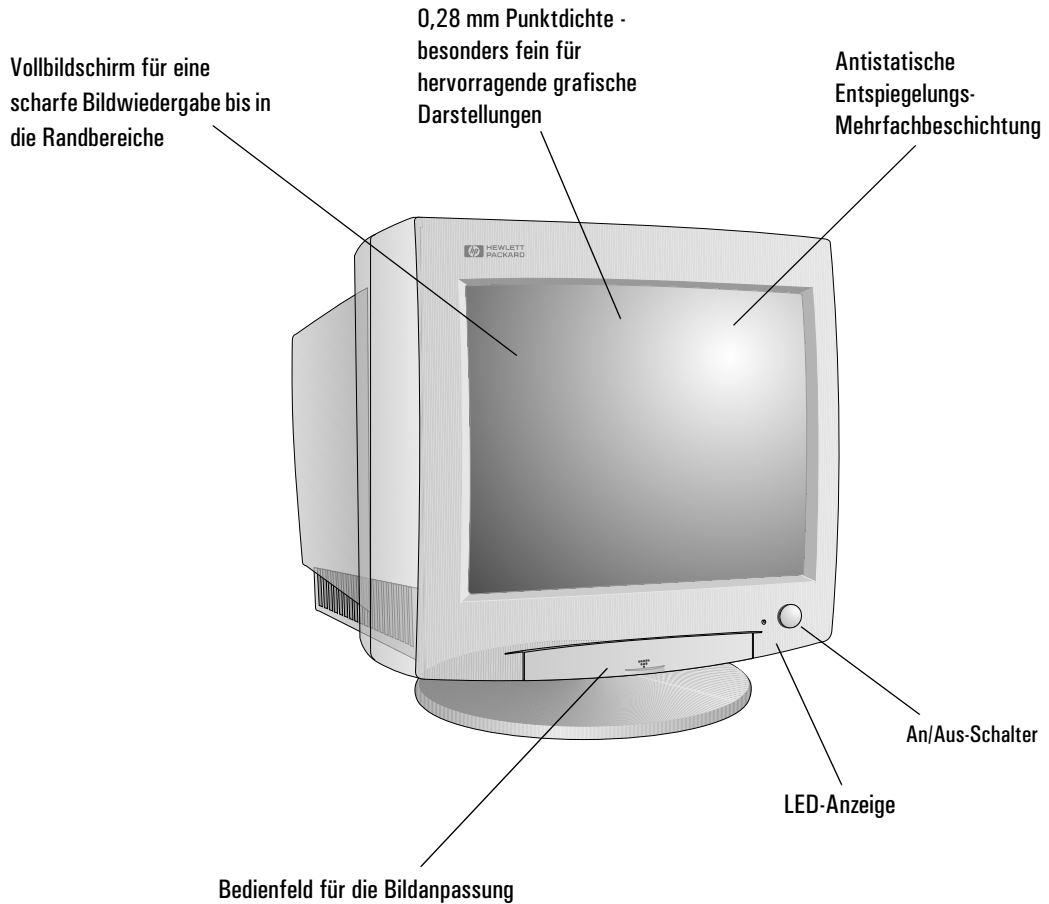
**Commercial Desktop Computing Division**

**38053 Grenoble Cedex 9**

**France**

© 1997 Hewlett-Packard Company

---



---

## HP D2835A, HP D2835S und HP D2836A Farbbildschirm 17 Zoll 15,7-Zoll-Bildanzeige

### Benutzerhandbuch

---

## Wichtige Sicherheitshinweise

Bevor Sie Ihren neuen Bildschirm anschließen, lesen Sie diese wichtigen Sicherheitshinweise durch.

---

### **WARNUNG**

Schließen Sie den Bildschirm nur an eine geerdete Netzsteckdose an. Benutzen Sie das mitgelieferte Netzkabel oder ein anderes, mit einem sachgemäß geerdeten Stecker ausgestattetes Kabel. Überprüfen Sie, ob das Kabel den Sicherheitsbestimmungen Ihres Landes entspricht.

Dieser Bildschirm ist für den Betrieb mit allen Netzsystemen geeignet, einschließlich IT-Netzsystemen. Um die Stromversorgung des Bildschirms vollständig zu unterbrechen, ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose. Sorgen Sie dafür, daß die Netzsteckdose leicht zugänglich ist.

---

Der Bildschirm ist ziemlich schwer (genaue Angaben zum Gewicht finden Sie in den technischen Daten). Es ist deshalb empfehlenswert, den Bildschirm nur mit Hilfe einer weiteren Person zu tragen bzw. zu deplazieren.

---

## Die Vorteile dieses Bildschirms

Der Bildschirm HP Ultra VGA 1280 ist ein hochauflösender, mehrfachsynchroner 17-Zoll-Farbbildschirm (15,7 Zoll Bildanzeige). Mehrfachsynchron bedeutet, daß der Bildschirm unterschiedliche Video-Modi unterstützt. Er ist kompatibel mit allen Hewlett-Packard-PCs.

Die Farbbildschirme HP D2835A, D2535S und D2836A weisen folgende Leistungsmerkmale auf:

- Eine 17-Zoll-Flachbildröhre mit einer Bildanzeige von 15,7 Zoll und einer Punktdichte von 0,28 mm für grafische Darstellungen hervorragender Qualität. Entspiegelungs-Mehrfachbeschichtung.
- Unterstützung der Video-Modi Ultra VGA 1024 (Bildwiederholungsfrequenz 85 Hz) und Ultra VGA 1280 (Bildwiederholungsfrequenz 60 Hz).
- Bildanpassung mit Hilfe von Bildschirmmenüs. Dazu gehört die Steuerung von Farbanpassung und Bildrotation zur Optimierung von Bildqualität und -position.
- Stromverbrauchregelung (VESA<sup>1</sup>-Standard). Dieses System wird von den entsprechend ausgerüsteten HP Vectra PCs verwaltet und ermöglicht eine automatische Reduzierung des Stromverbrauchs Ihres Bildschirms. Konformität zum Energy Star Computers Program der US-Behörde EPA<sup>2</sup> sowie zur schwedischen NUTEK<sup>3</sup>-Spezifikation für energiesparende Bildschirme.
- Plug-and-Play-Funktionalität des Bildschirms (VESA-Standard DDC1/2B), durch die sich der Bildschirm selbst für entsprechend ausgestattete HP Vectra PCs identifizieren kann.
- Übereinstimmung mit den Ergonomie-Normen ISO 9241-3 und ZH-1/618.
- Ihr HP D2835A bzw. D2835S entspricht den MPR-II-Richtlinien des schwedischen Meß- und Testausschusses, in denen die Grenzwerte für elektrische und elektrostatische Emissionen festgelegt sind.
- Ihr HP D2836A entspricht den Spezifikationen TCO<sup>4</sup> '92 und TCO 95 über elektromagnetische Niederfrequenzfelder, die noch geringere Emissionswerte fordern als die MPR-II-Empfehlungen.
- Ihr Bildschirm HP D2836A entspricht den Umweltschutzanforderungen Blue Angel und E2000.

1. VESA: (Standardisierungsorganisation im Bereich Video-Elektronik)

2. US EPA: United States Environmental Protection Agency (US-Behörde für Umweltschutz)

3. NUTEK: Schwedischer Nationalausschuß für Entwicklung in Industrie und Technik

4. Swedish Confederation of Professional Employees

---

## Aufstellen des Bildschirms

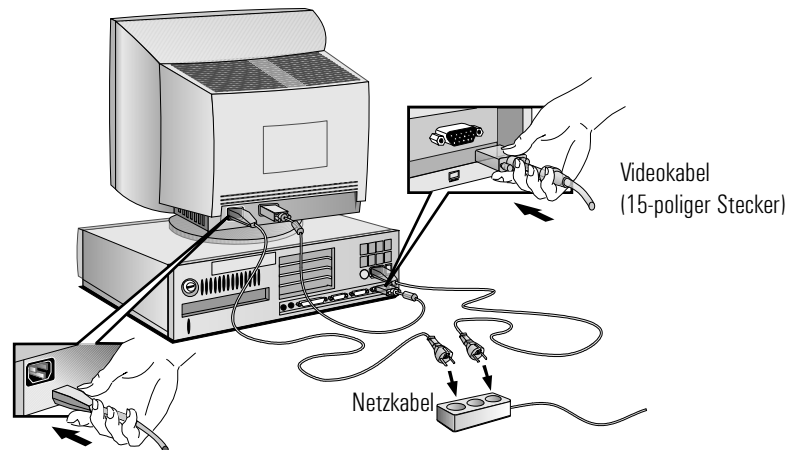
### Standortwahl für den Bildschirm

Stellen Sie Ihren Bildschirm auf einer flachen, soliden Unterlage ab.

Sorgen Sie dafür, daß die Betriebsumgebung weder hohen Temperaturen noch hoher relativer Luftfeuchtigkeit noch Erzeugern elektromagnetischer Felder ausgesetzt ist. Zu den Erzeugern elektromagnetischer Felder gehören Transformatoren, Motoren und weitere Bildschirme.

### Anschließen der Kabel

- 1 Bevor Sie mit dem Anschließen der Kabel beginnen, lesen Sie die Sicherheitshinweise zu Beginn dieses Handbuchs durch, und stellen Sie sicher, daß Computer und Bildschirm ausgeschaltet sind.
- 2 Schließen Sie das VGA-Kabel (mit 15-poligem Stecker) an den Video-Anschluß Ihres Computers an. Ziehen Sie die Drehschrauben auf dem Stecker fest.
- 3 Schließen Sie das Netzkabel an den Bildschirm an.
- 4 Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose ein.




---

#### **HINWEIS**

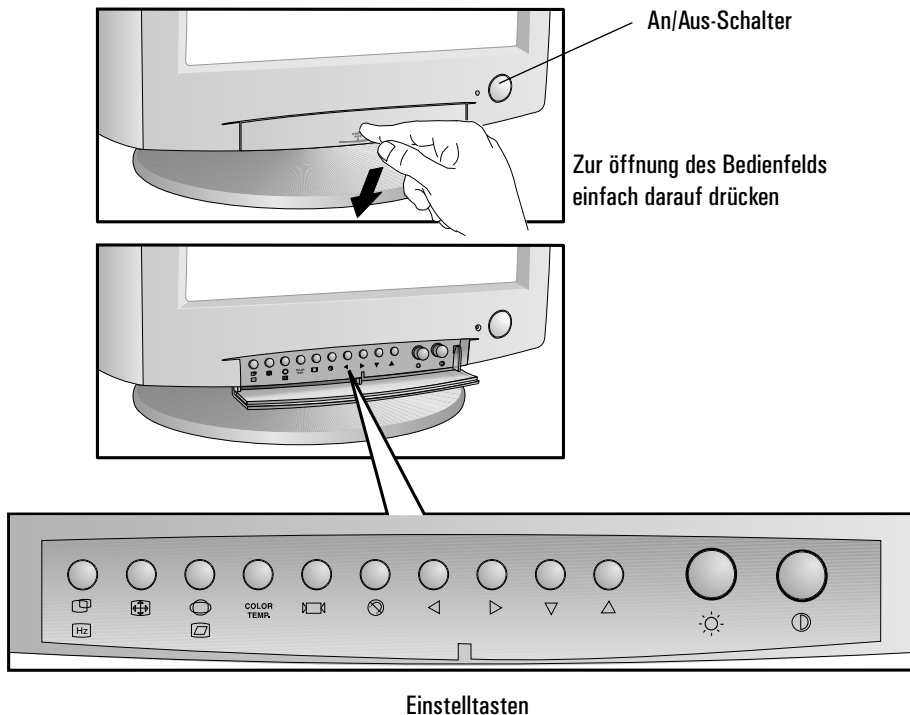
Die Positionierung des Videoanschlusses auf Ihrem PC muß nicht unbedingt mit der Abbildung übereinstimmen. Schlagen Sie, falls erforderlich, im Handbuch Ihres PCs nach.

---

## Bedienung des Bildschirms

Der An/Aus-Schalter  befindet sich auf der Vorderseite des Bildschirms.

Unter Verwendung des Dropdown-Bedienfelds auf der Bildschirmvorderseite können Sie Qualität, Position, Größe und Form des angezeigten Bildes anpassen.



Das Bedienfeld wird geöffnet, indem die Bedienfeld-Abdeckung wie oben gezeigt heruntergedrückt wird.

Durch das Drücken einer Einstelltaste erscheint ein Bildschirmmenü mit Informationen über die aktuelle(n) Bildeinstellung(en) für die jeweils gewählte Option. Beispiel: Die aktuelle Position oder Größe des angezeigten Bildes.

Einige der Steuertasten weisen Doppelfunktionen auf, wenn Sie zweimal gedrückt werden. Auf den folgenden Seiten finden Sie hierzu detaillierte Informationen.

## Anpassung der Bildqualität



KONTRAST

Zur Einstellung des Kontrastes (Weißstufe) benutzen Sie diese Option. Der Kontrast ist der Helligkeitsunterschied zwischen den dunklen und hellen Bereichen des angezeigten Bildes.



HELLIGKEIT

Zur Einstellung der allgemeinen Helligkeit des Bildes (Schwarzstufe) benutzen Sie diese Option. Stellen Sie die Helligkeit so ein, daß die dunklen Bereiche der Bildanzeige schwarz bleiben.



ENTMAGNET

Zur Entmagnetisierung des Bildschirms benutzen Sie diese Option. Hierdurch wird jeder unerwünschte Magnetismus vermieden, der zu Farbverunreinigungen führen könnte.

### Oder,

Drücken Sie diese Steuertaste, und halten Sie sie mindestens fünf Sekunden lang gedrückt, um für alle Video-Modi wieder zu den Standardeinstellungen zurückzukehren.

### VORSICHT

Diese Option löscht alle anwenderspezifischen Einstellungen und bedingt eine Rückkehr zu den werkseitig vordefinierten Einstellungen. Wird diese Option verwendet, so müssen anschließend die individuell anzupassenden Einstellungen neu definiert werden.



FARBWAHL

Zur Einstellung der Farbmischung für Ihre Anzeige drücken Sie COLOR TEMP.. Mit Hilfe der Einstelltasten ▲ und ▼ können Sie zwischen den zwei verfügbaren Optionen zur Voreinstellung wählen.

## Anpassung der Bildgröße, -form und -position



**RECALL**  
WIDERRUF

Zur Rückkehr zu den Standardeinstellungen des aktuellen Video-Modus drücken Sie diese Taste, und halten Sie sie einige Sekunden lang niedergedrückt bzw. so lange, bis die LED-Anzeige grün aufleuchtet.

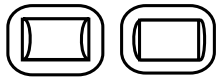





Zur Einstellung der horizontalen oder vertikalen Größe des angezeigten Bildes drücken Sie einmal die Taste . Verwenden Sie dann die Einstelltasten ►, ◀, ▲ und ▼ .






Zur Einstellung der horizontalen oder vertikalen Position des angezeigten Bildes drücken Sie einmal die Taste . Verwenden Sie dann die Einstelltasten ►, ◀, ▲ und ▼ .








Zur Berichtigung des angezeigten Bildes, falls dessen vertikale Ecken nach innen oder außen gebogen erscheinen, drücken Sie einmal die Taste . Verwenden Sie zur Berichtigung der Bildform dann die Einstelltasten  und .






Zur Berichtigung des Bildes, falls dessen vertikale Ecken nicht parallel angezeigt werden, drücken Sie einmal die Taste . Wählen Sie dann mit Hilfe der Einstelltasten die Option *Trapezoid*. Verwenden Sie erneut die Einstelltasten  und , um eventuelle Bildverzerrungen zu beheben.






Zur Berichtigung des angezeigten Bildes, falls dessen vertikale Ecken seitlich verzerrt erscheinen, drücken Sie zweimal die Taste . Verwenden Sie zur Berichtigung der Bildform dann die Einstelltasten  und .



Je nach der Ausrichtung Ihres Bildschirms, d.h. ob dieser z.B. in Richtung Norden oder Süden zeigt, kann es zu einer leichten Drehung des Bildes kommen. Dies läßt sich auf die Einwirkung des irdischen Magnetfeldes zurückführen und ist bei allen Bildschirmen zu beobachten. Zur Berichtigung des angezeigten Bildes, falls dieses gedreht bzw. gekippt angezeigt werden sollte, drücken Sie zweimal die Taste , und wählen Sie über die Einstelltasten die Option *Neigungswinkel*. Verwenden Sie zur Neuausrichtung des angezeigten Bildes erneut die Einstelltasten  und .



EINSTELLUNGS-  
INFORMATIONEN

Zur Anzeige von Informationen über die unterstützten Video-Modi, Bildauffrischungsfrequenzen und Bildschirmauflösungen drücken Sie zweimal die Taste . Verwenden Sie dann die Tasten  und , um sich durch die Infoste zu bewegen.

### Bestimmung des Umfangs der angezeigten Informationen

Wenn Sie den Umfang der angezeigten Informationen einstellen möchten, müssen Sie die *Bildschirmauflösung* Ihres PCs ändern. Je höher die Bildschirmauflösung, umso mehr Informationen werden auf dem Bildschirm angezeigt. Wir empfehlen Ihnen eine Auflösung von 1024 × 768 bei 85Hz bzw. Dadurch erhalten Sie leicht lesbare Zeichen, einen hohen Informationsgehalt für die Bildanzeige sowie ein flimmerfreies Bild.

Sie können das angezeigte Bild anpassen. Diese Anpassungen werden automatisch für die von Ihnen verwendete Auflösung gespeichert. Wenn Sie beispielsweise Ihren Bildschirm anpassen, wenn Sie in SVGA arbeiten, dann werden diese Einstellungen für SVGA gespeichert. Wenn Sie anschließend in VGA arbeiten und die Bildeinstellungen ändern, werden sie für VGA gespeichert. Wenn Sie dann das nächste Mal zu SVGA zurückkehren, werden die vorherigen Einstellungen automatisch verwendet.

Die von Ihrem Bildschirm unterstützten Bildwiederholungsfrequenzen finden Sie unter "Unterstützte Video-Modi" auf Seite 9. Hinweise zur Einstellung der Bildwiederholungsfrequenz (auch als Vertikalfrequenz bezeichnet) können Sie, falls erforderlich, im Handbuch Ihres PCs oder in der Dokumentation Ihres Betriebssystems nachschlagen. Wenn Ihr PC die Plug-and-Play-Funktion unterstützt, wird für die gewählte Bildschirmauflösung automatisch die geeignetste Bildwiederholungsfrequenz eingestellt.

Ihr Bildschirm verfügt über eine Plug-and-Play-Funktion (VESA-Standard DDC1/2B), durch die er sich bei entsprechend ausgerüsteten HP Vectra PCs automatisch selbst identifiziert. Sie erhalten somit automatisch die bestmögliche Bildwiederholungsfrequenz für die jeweils eingestellte Auflösung.

## Schonung der Augen

Um Bildschirmflimmern und Augenbelastung zu vermeiden, sollten Sie die für die gewählte Bildauflösung maximal unterstützte Bildwiederholungsrate verwenden. Eine Bildwiederholungsfrequenz von 85 Hz ist empfehlenswert. Die Bildwiederholungsfrequenz entspricht der Anzahl der Bildwiederholungen pro Sekunde.

Die von Ihrem Bildschirm unterstützten Bildwiederholungsfrequenzen finden Sie unter "Unterstützte Video-Modi" auf Seite 9. Hinweise zur Einstellung der Bildwiederholungsfrequenz (auch als Vertikalfrequenz bezeichnet) können Sie, falls erforderlich, im Handbuch Ihres PCs oder in der Dokumentation Ihres Betriebssystems nachschlagen. Wenn Ihr PC die Plug-and-Play-Funktion unterstützt, wird für die gewählte Bildschirmauflösung automatisch die geeignetste Bildwiederholungsfrequenz eingestellt.

## Minimierung des Energieverbrauchs

Wenn Ihr PC die VESA-Stromverbrauchsregelung unterstützt (verfügbar auf zahlreichen HP Vectra PCs), kann der Stromverbrauch Ihres Bildschirms auf ein Mindestmaß reduziert werden. Ihnen stehen dabei zwei Stromspar-Betriebsarten zur Verfügung:

- Pausen-Modus<sup>1</sup> (Verbrauch unter 15 W). In diesem Modus blinkt die frontseitige LED-Anzeige gelb/grün.
- Inaktiv-Modus<sup>2</sup> (Verbrauch unter 5 W). In diesem Modus blinkt die frontseitige LED-Anzeige gelb.

---

1. Der Pausen-Modus ist aktiv, wenn das vertikale Synchronisierungssignal vom Video-Controller unterbrochen wird.  
2. Der Inaktiv-Modus ist aktiv, wenn sowohl das vertikale als auch das horizontale Synchronisierungssignal vom Video-Controller unterbrochen werden.

Hinweise zur Einstellung des Stromsparmodus finden Sie im Handbuch Ihres PCs. Sollte Ihr Bildschirm kein Bild anzeigen, prüfen Sie zunächst die frontseitige LED-Anzeige, da Ihr Bildschirm eventuell in einem Stromsparmodus läuft.

---

## Unterstützte Video-Modi

Ihr Bildschirm wird mit bereits voreingestellten Video-Modi geliefert (siehe nachstehende Tabelle). Er unterstützt jedoch auch andere Modi. Sollten Sie sich für eine andere Einstellung entscheiden, muß die Bildanzeige eventuell anhand der entsprechenden Einstelltasten berichtigt werden. Sämtliche Video-Modi sind non-interlaced.

Bildschirmauflösung	Bildwiederholungsfrequenz	Video-Lösung
640×400	70 Hz	VGA/DOS
640×480	75 Hz	Ergonomic VGA
640×480	85 Hz	Ergonomic VGA
800×600	75 Hz	Ergonomic Super VGA
800×600	85Hz	Ergonomic Super VGA
1024×768	70 Hz	Ergonomic Ultra VGA 1024
1024×768	75 Hz	Ergonomic Ultra VGA 1024
1024×768	85 Hz	Ergonomic Ultra VGA 1024
1280×1024	60 Hz	Ultra VGA 1280

---

### ***VORSICHT***

Die Auswahl einer Kombination von Bildschirmauflösung und Vertikalfrequenz über 1280 × 1024 @ 60 Hz kann zu einer Beschädigung des Bildschirms führen.

---

## Technische Daten

<b>BILDRÖHRE</b>	Größe	Flacher 17-Zoll-Bildschirm / 15,7 Zoll Bildanzeige
	Phosphor	Rot, Grün, Blau (kurze Nachleuchtdauer)
	Punktdichte	0,28 mm
	Oberfläche	Entspiegelungs-Mehrfachbeschichtung
<b>EINGANGSSIGNAL</b>	Video-Signal	0,660 Vp p analog RGB
	Synchronisierung	H/V getrennt (TTL1), H/V gemischt (TTL)
<b>SCHNITTSTELLE</b>	Eingangsanschluß	15-poliger Ministecker D-SUB
<b>WIEDERHOLFREQUENZ</b>	Horizontal	30 bis 69 kHz
	Vertikal	50 bis 160 Hz
<b>MAX. AUFLÖSUNG (H × V)</b>	1280 × 1024 (60 Hz)	
<b>ANLAUFZEIT</b>	30 Minuten bis zum optimalen Leistungsniveau	
<b>VIDEO-BANDBREITE</b>	110 MHz	
<b>BILDGRÖSSE</b>	Standardgröße <sup>1</sup> : 306(H) x 230(V) mm	
	Max. Größe: 320(H) x 240(V) mm	
<b>LEISTUNGS-AUFNAHME</b>	Wechselstrom 90 bis 264 V, 47 bis 63 Hz, 100W (max.), weniger als 15 W bei Pausen-Betrieb / weniger als 5 W bei Inaktiv-Betrieb, weniger als 1 W im ausgeschalteten Zustand.	
<b>BETRIEBSUMGEBUNG</b>	Temperatur	5 °C bis 40 °C (Betrieb) - 40 °C bis + 65 °C (Lagerung)
	Relative Luftfeuchtigkeit	5% bis 90% (nicht kondensierend)
<b>GEHÄUSEABMESSUNGEN</b>	425(H) × 424(W) × 444(D) mm (mit Standfuß)	
<b>GEWICHT</b>	19 kg	
<b>STANDFUSS</b>	Neigungswinkel	- 5° bis + 13°

1. Verwenden Sie die Standard-Bildgrößen, um eine Verzerrung des angezeigten Bildes zu vermeiden.

---

## Pflege und Reinigung

Legen oder stellen Sie nichts auf den Bildschirm, da hierdurch die Belüftungsschlitze verdeckt und der Bildschirm infolge von Überhitzung beschädigt werden kann.

Vermeiden Sie, daß Flüssigkeit auf oder in den Bildschirm gelangt.

Im Hinblick auf eine maximale Lebensdauer und die Vermeidung einer Beschädigung der Bildröhre (wie z.B. *Phosphorausbrennung* durch die kontinuierliche Anzeige desselben Bildes über einen langen Zeitraum hinweg) sollten Sie in jedem Fall folgendes beachten:

- Verwenden Sie das System der Stromverbrauchsregelung (bei HP Vectra PCs) bzw. einen Bildschirmschoner.
- Vermeiden Sie die Einstellung von Kontrast und Helligkeit auf ein Maximum während eines zu langen Zeitraums.
- Wenn Sie über kein System zur Stromverbrauchsregelung bzw. über keinen Bildschirmschoner verfügen, schalten Sie den Bildschirm aus, oder reduzieren Sie Helligkeit und Kontrast auf die jeweiligen Mindestwerte, sobald Sie den Bildschirm nicht verwenden.

Ihr Bildschirm verfügt über eine antistatische Entspiegelungsbeschichtung. Um eine Beschädigung derselben zu vermeiden, benutzen Sie zur Reinigung des Bildschirms ein normales Haushalts-Glasreinigungsmittel.

Vorgehensweise:

- 1 Schalten Sie den Bildschirm aus und entfernen Sie den Netzstecker (ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel).
- 2 Feuchten Sie ein weiches Baumwolltuch mit der Reinigungslösung an und reiben die Anzeigefläche vorsichtig ab. Sprühen Sie die Anzeigefläche nicht mit Reinigungsmittel an, da dieses in den Bildschirm tropfen könnte.
- 3 Wischen Sie mit einem sauberen, weichen Baumwolltuch ab, um verbliebene Feuchtigkeit aufzunehmen.

Verwenden Sie keine Lösungen, die Fluoride, Säuren oder Laugen enthalten.

---

## Informationen zum Umweltschutz

HP kann auf ein intensives Engagement in Sachen Umweltschutz verweisen. So wurden auch bei der Konzeption Ihres HP-Bildschirms umwelttechnische Aspekte so weit als möglich berücksichtigt.

HP bietet Ihnen die Rücknahme Ihres alten Bildschirms zu Recyclingzwecken an, sobald dieser das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat.

Mit diesem Ziel hat HP in mehreren Ländern ein Produktrücknahme-Programm ins Leben gerufen. Die im Rahmen dieses Programms gesammelten Geräte werden an die HP-eigenen Recyclingeinrichtungen in Europa oder in den USA geschickt. Dort werden so viele Geräteteile wie möglich einer Wiederverwendung bzw. wertstofflichen Verwertung zugeführt, die nicht verwertbaren Komponenten werden umweltschonend entsorgt. Dabei werden Batterien und andere potentielle toxische Substanzen einem besonderen chemischen Verfahren unterworfen, um diese unschädlich zu machen. Wenn Sie genauere Informationen über das Produktrücknahme- und Recycling-Programm von HP möchten, setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler oder mit der nächstliegenden HP-Vertretung in Verbindung.

Die im Bildschirm verwendete Kathodenstrahlröhre enthält kein Kadmium.

---

## Hardware-Gewährleistung

Dies ist Ihre Hardware-Gewährleistung für Ihren HP-Bildschirm. Die Garantiebedingungen können von Land zu Land abweichen. Auskünfte darüber erhalten Sie bei Ihrem HP-Vertragshändler oder den Verkaufs- und Service-Stellen von Hewlett-Packard.

### Begrenzte Hardware-Gewährleistung für den Bildschirm

Modell	Gewährleistungsdauer	Angebotener Service
Modell D2835S	1 Jahr	Kundendienst vor Ort
Modell D2835A Modell D2836A	3 Jahre -- sofern der ursprüngliche Endbenutzer während des Kaufs keine kürzere Gewährleistungsdauer vereinbart hat.	Vor-Ort-Kundendienst während des ersten Jahres nach dem Kauf, und während der folgenden zwei Jahre Einsendung an ein HP- oder autorisiertes Händler-Reparaturzentrum.

Mit dieser Garantie gewährleistet Hewlett-Packard (HP) für die oben genannte Garantiezeit, daß dieser Bildschirm ab dem Zeitpunkt des Ersterwerbs durch den Endbenutzer keine Material- und Verarbeitungsfehler aufweist. Wenn Sie diesen Bildschirm mit einem der oben aufgeführten Fehler während der Garantiezeit an einen HP-Vertragshändler oder an ein Service-Center zurückgeben, übernimmt HP nach Ermessen entweder eine Reparatur oder ersetzt das beschädigte Produkt durch ein neues oder neuwertiges Gerät desselben oder gleichwertigen Modells. Sollte HP nicht in der Lage sein, das Produkt innerhalb eines angemessenen Zeitraums zu reparieren oder zu ersetzen, wird Ihnen der Kaufpreis bei Rückgabe des Produkts rückerstattet.

Wenn Sie diesen Bildschirm für den Gebrauch eines HP Vectra Personal Computers gekauft haben, lesen Sie bitte die Bedingungen der HP Hardware-Gewährleistung durch, die mit Ihrem HP Vectra Personal Computer geliefert wurde, in der die Einschränkungen, Ihre Haftung und die Bedingungen des Garantieanspruchs aufgeführt sind.

## **Einschränkungen der Gewährleistung**

Obige Gewährleistung gilt nicht für Schäden aufgrund folgender Ursachen: falsche Anwendung (einschließlich "eingebrannter" Bildschirm), unerlaubte Modifikationen, Betrieb oder Lagerung außerhalb der spezifizierten Umgebungsbedingungen, Transportschäden, nicht sachgerechte Wartung oder Schäden, die nach dem Gebrauch von anderen, nicht von HP stammenden Softwareprogrammen, Zubehör, Medien, Verschleißteilen entstanden sind, oder von Teilen verursacht worden sind, die für die Verwendung mit diesem Produkt nicht bestimmt sind.

HP ERBRINGT IN BEZUG AUF DIESES GERÄT KEINE WEITEREN GEWÄHRLEISTUNGEN, WEDER SCHRIFTLICH NOCH MÜNDLICH. JEDLICHE INBEGRIFFENE GEWÄHRLEISTUNG FÜR DEN HANDEL ODER EINSATZ DES PRODUKTS FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK IST AUF DEN ZEITRAUM DER OBEN AUFGEFÜHRTEN GEWÄHRLEISTUNG BESCHRÄNKT.

In einigen Ländern oder Regionen sind Einschränkungen bei Gewährleistungen nicht zulässig, so daß die oben genannte Einschränkung eventuell für Sie nicht zutreffend ist. Durch diese Gewährleistung werden Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte erteilt; darüber hinaus können Sie eventuell weitere nationale Rechte in Anspruch nehmen.

## **Beschränkte Haftung und Rechtsbehelf**

EINZIG UND ALLEIN DIE OBEN GENANNTEN RECHTSMITTEL KÖNNEN IN ANSPRUCH GENOMMEN WERDEN. HP HAFTET AUF KEINEN FALL FÜR WEITERE DIREKTE, INDIREKTE, SPEZIELLE, ZUFÄLLIGE SCHÄDEN ODER FOLGEMÄNGEL, WEDER AUF GRUNDLAGE DER GEWÄHRLEISTUNG, EINES VERTRAGS, EINER RECHTSMÄßIGEN HANDLUNG NOCH AUF EINER ANDEREN RECHTLICHEN GRUNDLAGE.

Diese beschränkte Haftung gilt nicht für den Fall, daß ein zuständiges Gericht ein in diesem Rahmen verkauftes HP Gerät als beschädigt betrachtet und entschieden hat, direkt zu Körperverletzungen, Tod oder Sachschäden geführt zu haben, unter der Voraussetzung, daß HP auf keinen Fall für Sachschäden haftet, die den Betrag von \$50,000 oder den Kaufpreis des Geräts überschreiten, das diesen Schaden hervorgerufen hat.

In einigen Ländern oder Regionen sind der Ausschluß oder die Einschränkungen bei zufälligen Schäden oder Folgemängeln unzulässig, so daß die oben genannte Einschränkung für Sie eventuell nicht zutrifft.



## Konformitätserklärung

### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG in Übereinstimmung mit ISO/IEC Richtlinie 22 und EN 45014

**Manufacturer's Name:** HEWLETT-PACKARD

**Manufacturer's Address:** 5, Avenue Raymond Chanas  
38320 Eybens, FRANCE

**erklärt, daß das Produkt:**

Produktname: 17-Zoll-Bildschirm Ultra VGA 1280  
Modell: D2835A, D2835S, D2836A

**folgenden Produktspezifikationen entspricht:**

**SICHERHEIT** International: IEC 950:1991 + A1 + A2  
Europa: EN 60950:1992 + A1 + A2

**EMC** CISPR 22:1993 / EN 55022:1994 - Klasse B  
EN 50082-1:1992  
IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8 kV AD  
IEC 801-3:1984 - 3V/m  
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 1 kV Versorgungsleitungen  
  
IEC 555-2:1982 + A1:1985 / EN 60555-2:1987  
IEC 1000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995

Weitere Information: Das Produkt entspricht den Anforderungen an Niederspannungsgeräte gemäß der Richtlinie 73/23/EEC und der EMC-Richtlinie 89/336/EEC, erweitert durch die Richtlinie 93/68/EEC, und ist mit der entsprechenden CE-Kennzeichnung versehen.



Jean Marc JULIA  
Leiter f. Qualitätssicherung

Grenoble, April 1997

## **Hinweise zur Röntgenstrahlung**

Während des Betriebs erzeugt dieses Gerät Röntgenstrahlung. Das Gerät ist so abgeschirmt, daß es den Sicherheitsbestimmungen verschiedener Länder, u.a. der deutschen und der US-amerikanischen Röntgenverordnung, entspricht.

Die Dosisleistung dieses Geräts beträgt weniger als 0.1 mR/hr (1uSv/hr) in 10 cm Abstand von der Oberfläche der Kathodenstrahlröhre. Die Stärke der Röntgenstrahlung hängt im wesentlichen von der Bauart der Kathodenstrahlröhre ab sowie von den Spannungen, welche an dieser anliegen. Die interne Steuerung des Gerätes entspricht den Vorschriften für sicheren Betrieb. Die im Service-Handbuch zu diesem Produkt aufgeführten Anweisungen für interne Einstellungen dürfen ausschließlich von Elektrofachkräften vorgenommen werden.

Die Kathodenstrahlröhre darf nur durch einen baugleichen Typ ersetzt werden.

## **Allgemeiner Hinweis**

Die 17-Zoll-Farbbildschirme HP D2835A, D2835S und D2836A wurden nach MPR 1990:8 auf sein Emissionsverhalten getestet und erfüllt die Punkte 2.01 - 2.04 nach MPR 1990:10. Er entspricht ebenfalls den Spezifikationen TCO '92 hinsichtlich der Messung magnetischer Felder, der Geräteausschaltung und der Sicherheitsbestimmungen.

## **Hinweise für Deutschland**

Aus ergonomischen Gründen wird empfohlen, die Grundfarbe Blau nicht auf dunklem Untergrund zu verwenden (schlechte Erkennbarkeit, Augenbelastung bei zu geringem Zeichenkontrast).



Paper not bleached with chlorine

Part Number: 5966-8234

Printed in Korea 06/97



5966-8234